

# Panel sobre la vacuna contra la COVID-19



**NM** HEALTH  
SCIENCES

**NMDOH**

NEW MEXICO DEPARTMENT OF HEALTH

# Cómo hablarles a las personas sobre la vacuna

## Introducción

“¡Hola! Trabajo para el Departamento de Salud y me gustaría mucho escuchar su opinión sobre la vacuna contra la COVID-19. ¿Tendrá un momento para que le comparta?”

## Validación

“Es normal tener dudas. ¿Qué le preocupa exactamente y qué lo tranquilizaría con respecto a esto?”

## Comprensión

“¡Esa era también una de mis preocupaciones! ¿Puedo compartirle algunas cosas que aprendí que me hicieron sentir con más tranquilidad?”

## Información

“Estas son algunas cifras que me hicieron sentir con más seguridad en cuanto a la vacuna”.



# Guion de ejemplo

Los estilos típicos para intentar persuadir a alguien para vacunarse, como aconsejar, sermonear o avergonzar suelen, ser contraproducentes. Las competencias motivacionales en la entrevista pueden ayudar a las personas al escuchar con compasión y sin juicio. Este es un guion de ejemplo.

**Cliente:** He escuchado muchas cosas sobre la vacuna que me hacen pensar que es una mala idea.

**Usted:** Oh, ¿ha escuchado cosas que le preocupan y le dan inseguridad? *(Escuche las preocupaciones sin juzgar y luego ofrezca su compasión. Respete su perspectiva y hágale saber que a usted le preocupa su bienestar).*

**Cliente:** Así es. No sé qué hacer. No quiero contagiarme de la COVID-19, pero la vacuna puede no ser segura.

**Usted:** Claro, no está convencido. Quiere estar a salvo de la COVID-19, pero le preocupa la vacuna y le gustaría tener la certeza. *(Para darle certeza a los demás sobre la vacuna, comience reflejando sus preocupaciones. Hágales saber que está escuchando y que entiende por qué dudan).*

**Cliente:** Sí, exacto. Quiero estar en lo cierto de que estaré bien al vacunarme.

**Usted:** Es normal tener dudas. ¿Qué le da miedo exactamente? ¿Qué lo haría sentir más tranquilo en cuanto al tema? *(Hacer una pregunta no amenazante y por curiosidad, y escuchar la respuesta le ayudará a tratar sus preocupaciones luego en la conversación).*

**Cliente:** La vacuna parece haber salido muy rápido, quizás no la probaron lo suficiente, ¿sabes?. ¿Cómo sabemos que no se saltaron pasos?

**Usted:** Esa era una de mis preocupaciones, también. ¿Puedo compartirle algo que me hizo sentir con más tranquilidad? *(Esto valida sus preocupaciones y pide permiso antes de brindar información. Respeta a la persona y garantiza que esté lista para aprender).*

**Cliente:** Sí, está bien.

**Usted:** ¿Recuerda el brote de SARS en 2003? Fue provocado por un virus muy similar al de la COVID-19. *(Esta respuesta se apoya en el conocimiento previo).*

**Cliente:** Mmm, ¿lo que está diciendo es que comenzaron a trabajar en la vacuna desde ese entonces?

**Usted:** ¡Así es! Y la forma en la que averiguan si una vacuna es segura es muy interesante. ¿Conoce algo sobre el tema?

**Cliente:** Mmm, quizás comparan si más personas se enferman según si se vacunaron o no.

**Usted:** Exactamente. Se fijan en las personas vacunadas y las no vacunadas y averiguan quién tuvo la COVID-19 y qué efectos secundarios tuvieron. Interesante, ¿no?

**Cliente:** Eso me hace sentir más tranquilo. Quizás sea todavía más peligroso que contagiarse la COVID-19, ya que soy joven y estoy sano.

**Usted:** Sí, yo también tenía dudas en cuanto a las personas sanas, y resulta que es más probable que nos caiga un rayo que tener una reacción adversa a la vacuna. ¿Eso ayudó en algo?

**Cliente:** Sí, me siento más tranquilo. La vacuna ya no da tanto miedo. Quizás me la coloque, después de todo. Gracias por hablarme.

**Usted:** De nada. Me alegra que lo esté pensando. Con gusto, podemos seguir hablando cuando usted quiera.

# Diccionario

**Anticuerpo:** una proteína que el cuerpo fabrica como respuesta al virus.

El cuerpo hace esto para protegerlo.

**ARNm:** una molécula en la vacuna que le enseña al cuerpo a crear anticuerpos. Esta molécula no es un virus vivo y no puede causarle una infección. No cambia su ADN. Solamente vive en su cuerpo por un período corto. Nuestras células rompen el ARNm y lo descartan luego de unos días de haberse vacunado.

**Variante del virus:** una forma diferente del virus, lo que significa que puede esquivar las defensas que el cuerpo creó contra el virus original.

**Proteína de la espícula:** la parte exterior de la célula del virus de la COVID-19, que luce como una espícula. Estas espículas son las que se agarran al cuerpo para que el virus pueda provocarle una infección.

**Vacuna ARNm:** una vacuna que utiliza el ARNm para crear anticuerpos en el cuerpo.

**Vacuna de vector:** una vacuna que utiliza una versión inocua de un virus diferente para crear anticuerpos.

**Efecto secundario:** la reacción que el cuerpo puede tener después de vacunarse.

## **Agencia de Administración de Alimentos y**

**Medicamentos (FDA):** la agencia responsable de proteger la salud pública asegurándose de que los medicamentos para humanos y animales, incluidas las vacunas, sean seguros y funcionen. También analizan dispositivos médicos, el suministro de alimentos, los cosméticos y los productos que contienen radiación.

## **Centros para el Control y la Prevención de**

**Enfermedades (CDC):** Los CDC son la agencia de salud pública nacional de Estados Unidos. La salud pública significa la salud de toda la población. El objetivo de los CDC es proteger la salud y la seguridad públicas por medio del control y la prevención de enfermedades, lesiones y discapacidades, tanto en Estados Unidos como en el resto del mundo.

## **Sistema de Notificación de Reacciones Adversas a las**

**Vacunas (VAERS):** un sistema de notificación que ofrece a las personas la oportunidad de informar cualquier reacción adversa después de vacunarse.

**NM** HEALTH  
SCIENCE

**NMDOH**  
NEW MEXICO DEPARTMENT OF HEALTH

¿Qué es la COVID-19?

¿Cuán segura es la vacuna contra la COVID-19?

¿Qué vacunas podemos colocarnos actualmente en los Estados Unidos?

¿Qué refuerzo puedo colocarme y cuándo?

¿Necesito otra dosis de la vacuna?

¿Qué contiene una vacuna?

¿Qué contiene una vacuna de ARNm?

¿Qué contiene una vacuna de vector viral?

¿Qué efectividad tiene la vacuna?

¿Cuáles son los puntos positivos de vacunarme?

¿Dónde puedo vacunarme?

¿Debería vacunarme si estoy gestando?

¿Puedo confiar en la institución de atención médica?

¿Mi religión me recomienda no vacunarme?

¿Puedo colocarme la vacuna si estoy enfermo o tengo un resfriado?

¿Por qué solamente algunas personas presentan efectos secundarios?

No se ha hablado de los efectos secundarios a largo plazo de la vacuna.

¿Realmente necesito la vacuna?

¿La COVID-19 es realmente tan grave?

¿Qué pasa si ya tengo anticuerpos del virus de la COVID-19?

¿Realmente necesito más de 1 dosis?

¿Es verdad que el gobierno está usando la vacuna para hacer estéril a las personas?

¿Cuán enfermo me sentiré después de vacunarme?

¿Qué debo hacer si tengo efectos secundarios?

¿Es seguro para mi hijo vacunarse?

¿La vacuna le causará problemas cardíacos a mi hijo?

¿Cómo hicieron la vacuna contra la COVID-19 tan rápido?

¿Las vacunas provocan coágulos sanguíneos?

¿No tendré que faltar algunos días al trabajo si me vacuno?

¿Es verdad que el gobierno está usando la vacuna para seguir a las personas?

¿Es verdad que el gobierno quiere eliminar a los ancianos?

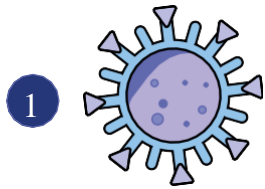
¿Qué es una proteína de la espícula?

¿Qué es una variante?

¿Debería estar preocupado por las variantes de la COVID-19?

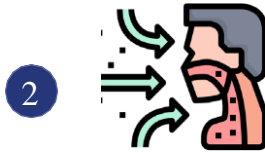
¿La vacuna me protege de otras variantes?

¿Qué puedo hacer para mantenerme a salvo de las variantes?



1

Una enfermedad infecciosa



2

Se contagia mediante el contacto estrecho

3



Ataca el sistema respiratorio



Tos seca



Secreción nasal



Fiebre



Dolor de cabeza



Pérdida del gusto o el olfato



Mucho cansancio



Dificultad para respirar



Vómitos



Mucho dolor muscular



Dolor de garganta



Diarrea (caca líquida)

## 1. La COVID-19 es una infección por un virus.

- La COVID se contagia mediante el contacto estrecho.
- Si usted se contagia, debe mantenerse alejado de otras personas durante 10 días a partir de la aparición de los síntomas.

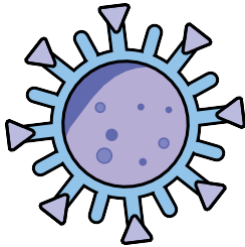
## 2. Los síntomas pueden ir desde sentirse levemente enfermo a muy enfermo.

- Estos son síntomas comunes: tos seca, fiebre, pérdida del gusto o el olfato, falta de aire, dolores musculares, secreción nasal, dolor de cabeza, cansancio, vómitos, dolor de garganta y diarrea.
- También es posible enfermarse, pero no presentar síntomas.

## 3. Estos son algunos de los efectos secundarios a largo plazo de la COVID-19:

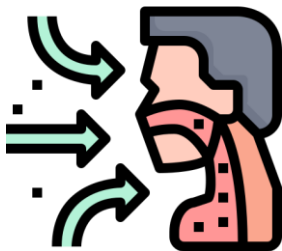
- Cansancio permanente, problemas en los pulmones, dolor en las articulaciones y niebla cerebral.

1



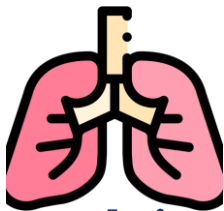
Una enfermedad infecciosa que puede contagiarse de una persona a la otra.

2



Se contagia al estar cerca de otros.

3



Ataca el sistema respiratorio.

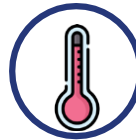
## Síntomas de la COVID-19



Tos seca



Secreción nasal



Fiebre



Dolor de cabeza



Pérdida del gusto o el olfato



Mucho cansancio



Dificultad para respirar



Vómitos



Mucho dolor muscular



Dolor de garganta



Diarrea (caca líquida)

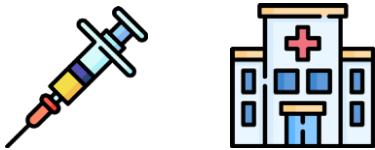


Los expertos en medicina están de acuerdo en que la vacuna es segura.



Más de 96 de 100 médicos están vacunados.

Vacunarse lo mantendrá a salvo de la COVID-19.



La gran mayoría de las personas que están internadas debido a la COVID-19 no están vacunadas.

**1. El personal de enfermería, los médicos y expertos en la atención médica están de acuerdo en que la vacuna contra la COVID-19 es segura y funciona.**

- Más de 96 de 100 médicos están vacunados.
- Más de 75 de 100 trabajadores en la atención médica están vacunados.

**2. Se hicieron más pruebas de seguridad para la vacuna contra la COVID-19 que para cualquier otra vacuna en la historia de Estados Unidos.**

**3. Vacunarse disminuirá mucho su riesgo de internación o de fallecimiento por la COVID-19.**

- La mayoría de las personas que se internan o mueren por la COVID-19 no están vacunadas.

# ¿Cuán segura es la vacuna contra la COVID-19?

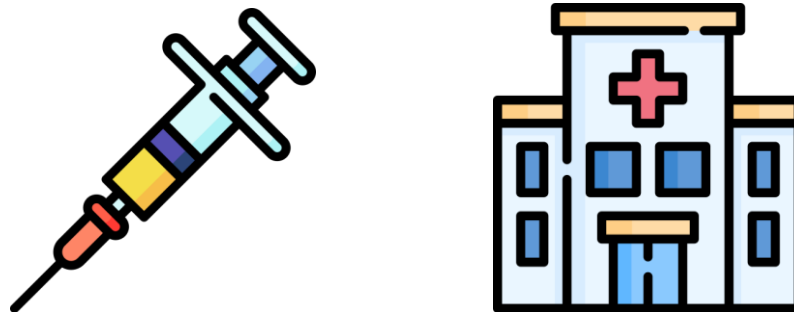
2

Los expertos en medicina están de acuerdo en que la vacuna es segura.



Más de 96 de 100 médicos están vacunados.

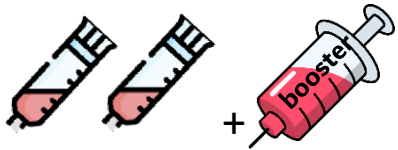
Vacunarse lo mantendrá a salvo de la COVID-19.



La mayoría de las personas que se internan por la COVID-19 no están vacunadas.

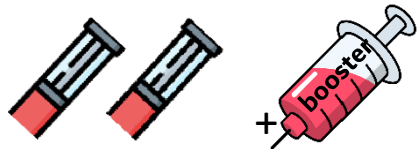
# ¿Qué vacunas podemos colocarnos actualmente en los Estados Unidos?

3



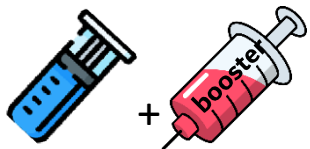
moderna

Necesita 2 dosis + refuerzo para que la vacuna sea efectiva.



Pfizer

Necesita 2 dosis + refuerzo para que la vacuna sea efectiva.



Johnson & Johnson

Necesita 1 dosis + un refuerzo de Pfizer o Moderna para que la vacuna sea efectiva.

## 1. Estas son las vacunas contra la COVID-19 que tenemos en los Estados Unidos: Moderna, Pfizer y J&J.

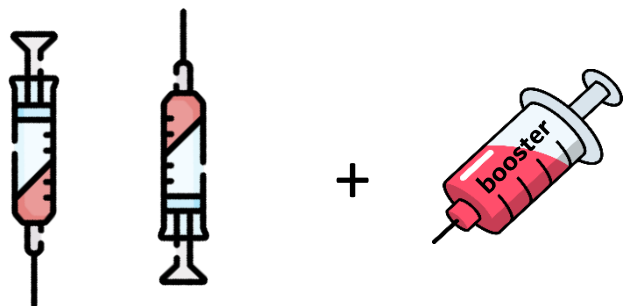
- Necesita 2 dosis y un refuerzo de la vacuna de **Moderna** para lograr la mayor efectividad.
- Necesita 2 dosis y un refuerzo de la vacuna de **Pfizer** para lograr la mayor efectividad, también.
- Necesita 1 dosis de la vacuna de **J&J** y un refuerzo de Pfizer o Moderna para lograr la mayor efectividad.

## 2. Todas las vacunas con las que contamos actualmente sirven muy bien para prevenir la muerte y las internaciones por la COVID-19.

- A partir de octubre del 2021, las personas que no se vacunen tienen 20 veces más probabilidades de morir por la COVID-19.

# ¿Qué vacunas podemos colocarnos actualmente en los Estados Unidos?

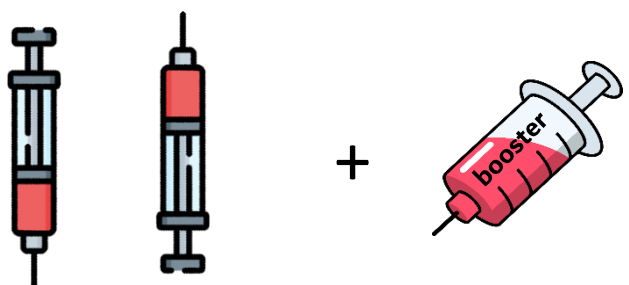
3



**moderna**  
Necesita 2 dosis  
de la vacuna y un refuerzo  
para lograr la mayor efectividad.

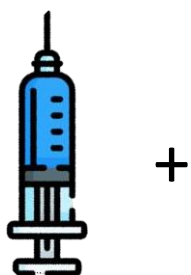


Necesita 2 dosis y un refuerzo  
de la vacuna de para lograr  
la mayor efectividad.



**Johnson & Johnson**

Necesita 1 dosis de la vacuna, más  
un refuerzo de Pfizer o Moderna  
para lograr la mayor efectividad.



\*Para todas las vacunas debe esperar 2 semanas hasta estar completamente protegido\*.

# ¿Qué refuerzo puedo colocarme y cuándo?

4

## moderna

Los mayores de 18 años que se colocaron la vacuna de Moderna pueden colocarse el refuerzo a los 5 meses.



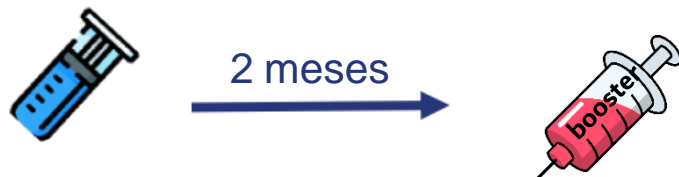
## Pfizer

Los mayores de 12 años que se colocaron la vacuna de Pfizer pueden colocarse el refuerzo a los 5 meses.



## Johnson & Johnson

Los mayores de 18 años que se colocaron la vacuna de J&J pueden colocarse el refuerzo a los 2 meses.



1. **Para colocarse el refuerzo**, necesita tener ya **2** dosis de la vacuna de Moderna o de Pfizer o **1** dosis de la vacuna de J&J.
2. Si pasaron **5 meses** desde la segunda dosis de la vacuna de **Moderna** y es **mayor de 18 años**, puede colocarse el refuerzo.
3. Si pasaron **5 meses** desde la segunda dosis de la vacuna de **Pfizer** y es **mayor de 12 años**, puede colocarse el refuerzo.
4. Si pasaron **2 meses desde la dosis única de la vacuna de J&J**, puede colocarse el refuerzo.
5. Las personas con un sistema inmunitario debilitado deben colocarse el refuerzo a los **3 meses después de colocarse su dosis adicional**.
6. **Puede colocarse cualquiera de las vacunas como refuerzo** No es necesario que sea la misma que la primera.
7. **Para los que se vacunaron con J&J**, los médicos recomiendan colocarse la dosis de refuerzo de Pfizer o Moderna.

# ¿Qué refuerzo puedo colocarme y cuándo?

4

**moderna**

Los mayores de 18 años que se colocaron la vacuna de Moderna pueden colocarse el refuerzo a los 5 meses.



Los mayores de 12 años que se colocaron la vacuna de Pfizer pueden colocarse el refuerzo a los 5 meses.

**Johnson & Johnson**

Los mayores de 18 años que se colocaron la vacuna de J&J pueden colocarse el refuerzo a los 2 meses.



Los mayores de 18 años pueden colocarse cualquiera de las vacunas como refuerzo.

Las personas que deben colocarse una dosis adicional son las que se vacunaron con Pfizer o Moderna y que su situación actual es alguna de las siguientes:



**Padecen cáncer.**



**Tuvieron un trasplante de órgano o de células madres.**



**Viven con VIH.**



**Tienen sistemas inmunitarios más débiles.**

1. Es posible que **las personas con sistemas inmunitarios debilitados** no tengan una respuesta inmunitaria lo suficientemente fuerte con 2 vacunas y necesiten una dosis adicional. Esto suele llamarse una tercera dosis.

2. **Los mayores de 5 años deben colocarse una dosis adicional en los siguientes casos:**

- Padecen cáncer.
- Tuvieron un trasplante de órgano o de células madres.
- Viven con VIH.
- Tienen sistemas inmunitarios más débiles.

3. **Pueden colocarse una tercera dosis si ya tienen 2 dosis de Pfizer o Moderna** y han pasado al menos 28 días desde la segunda dosis.

4. Los que se colocaron la vacuna de Johnson and Johnson no pueden colocarse una tercera dosis, pero sí una dosis de refuerzo.

5. Los que necesitan una dosis adicional deben colocarse la dosis de refuerzo 3 meses después de la dosis adicional.

Las personas que deben colocarse una dosis adicional son las que se vacunaron con Pfizer o Moderna y que su situación actual es alguna de las siguientes:



**Padecen cáncer.**



**Tuvieron un trasplante de órgano o de células madres.**



**Viven con VIH.**



**Tienen sistemas inmunitarios más débiles.**

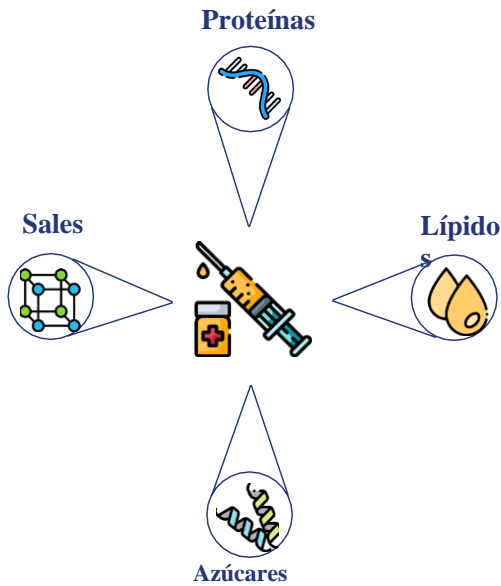
\*Los mayores de 5 años pueden colocarse una dosis adicional\*.



# ¿Qué contiene una vacuna?

6

Las vacunas están hechas de...



## 1. ¿Qué contiene la vacuna contra la COVID-19?

- **Una proteína** que le indica al cuerpo cómo combatir el virus.
- **Lípidos: grasas** que protegen la proteína y la ayudan a llegar a las células.
- **Sales y azúcares** que actúan juntas

para mantener la estabilidad de la vacuna después de ser fabricada.



Proteínas

- Ingresan al cuerpo por un período corto para crear anticuerpos (los que combaten las infecciones).
- No tienen el virus vivo y no cambian el ADN.



Lípidos

Utilizan grasas que también se encuentran en el aguacate.



Azúcares

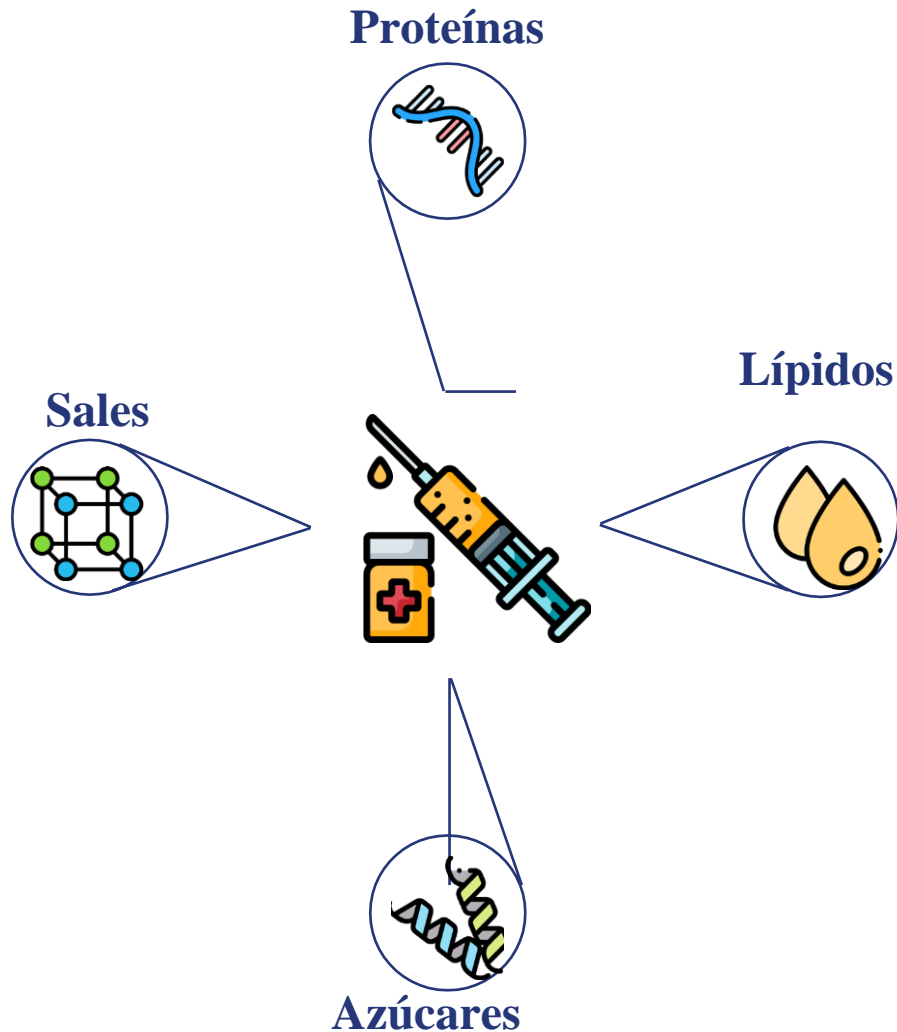
Como los azúcares en las frutas.



Sales

Como la sal que usamos para dar sabor.

## Las vacunas están hechas de...



Proteínas



- Ingresan al cuerpo por un período corto para crear anticuerpos (los que combaten las infecciones).
- No tienen el virus vivo y no cambian el ADN.

Lípidos



Utilizan grasas que también se encuentran en el aguacate.

Azúcares



Como los azúcares en las frutas.

Sales



Como la sal que usamos para dar sabor.

Los anticuerpos le ayudan al cuerpo para combatir la COVID-19.

**Las vacunas de Pfizer y Moderna son vacunas de ARNm.**

- 1. El ARNm copia información para ser utilizada por las células; es un mensajero.**
- 2. Las probabilidades de morir o de ser internado son mucho más bajas después de vacunarse.**
  - Los anticuerpos de la vacuna lo protegen del virus.
- 3. La vacuna contra la COVID-19 puede tener efectos secundarios, pero casi todos duran solamente un período corto.**
  - Si presenta sensibilidad a las vacunas, debe consultarle a su médico antes de vacunarse.
- 4. Todos los tipos de vacuna le ayudan al cuerpo a crear anticuerpos para protegerlo.**

# ¿Qué contiene una vacuna de ARNm?

7

Los anticuerpos le ayudan al cuerpo para combatir la COVID-19.

## What is mRNA?

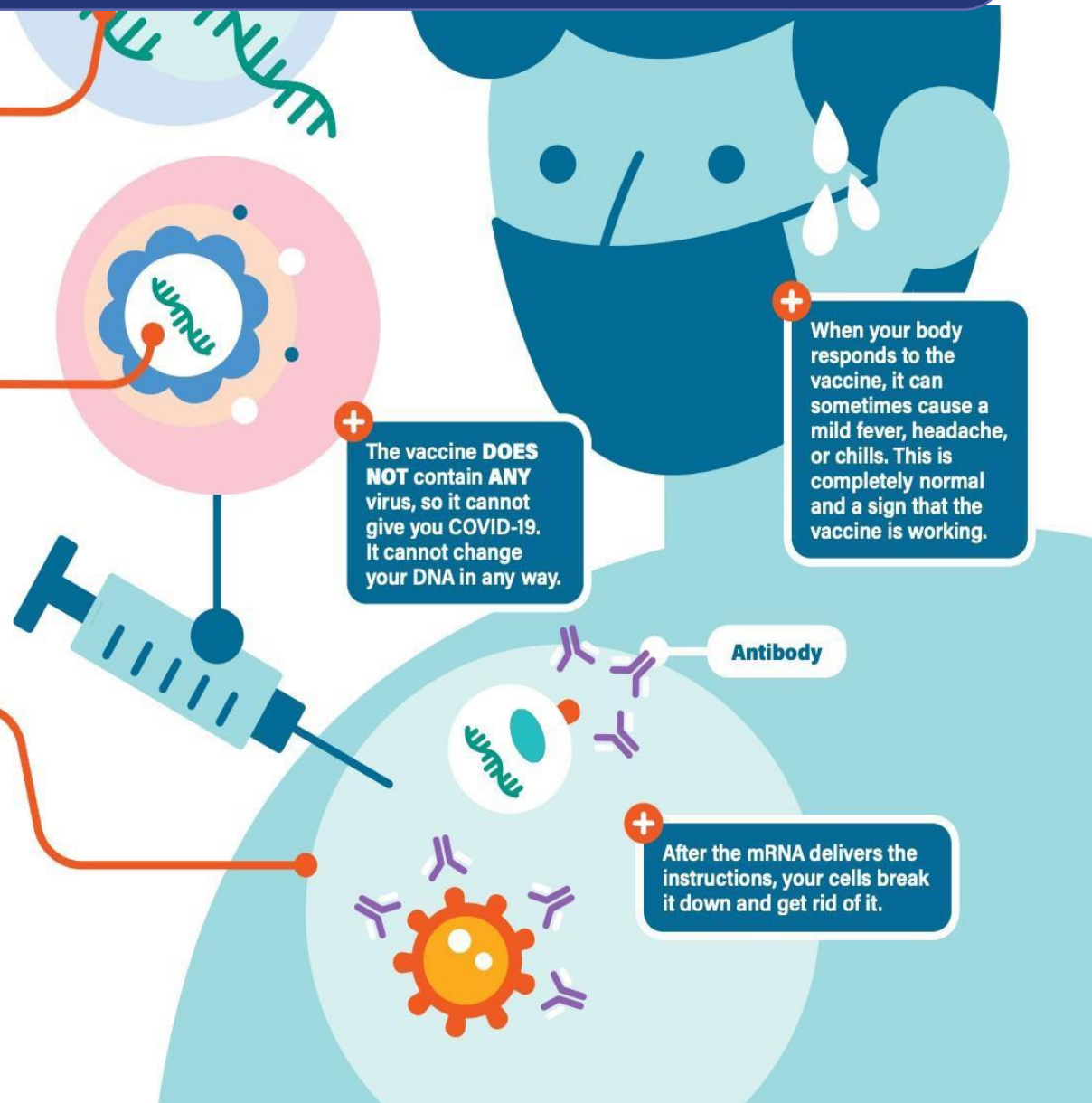
Messenger RNA, or mRNA, is genetic material that tells your body how to make proteins.

## What is in the vaccine?

The vaccine is made of mRNA wrapped in a coating that makes delivery easy and keeps the body from damaging it.

## How does the vaccine work?

The mRNA in the vaccine teaches your cells how to make copies of the **spike protein**. If you are exposed to the real virus later, your body will recognize it and know how to fight it off.



Las vacunas de Pfizer y Moderna son vacunas de ARNm.

# ¿Qué contiene una vacuna de vector viral?

8

Los anticuerpos le ayudan al cuerpo para combatir la COVID-19.

Una vacuna de vector viral utiliza una versión inocua de un virus diferente llamado vector para ingresar información al cuerpo sobre cómo producir anticuerpos en la forma de **proteínas de la espícula**.

La vacuna de Johnson & Johnson es una vacuna de vector viral.

- 1. Las vacunas de vector viral, como la de Johnson & Johnson, utilizan una copia inocua de un virus diferente para crear anticuerpos.**
- 2. Tiene muchas menos probabilidades de muerte o internación debido a una vacuna.**
  - Los anticuerpos que crea el cuerpo a partir de la vacuna solo lo protegen del virus.
- 3. La vacuna contra la COVID-19 puede tener efectos secundarios, pero casi todos duran un período corto.**
  - Si presenta sensibilidad a las vacunas, debe consultarle a su médico antes de vacunarse.
- 4. Todas las vacunas le ayudan al cuerpo a crear anticuerpos para protegerlo.**

**La vacuna de Johnson & Johnson es una vacuna de vector viral.**

## Efectividad de la vacuna

La mayoría de las personas que se contagian de COVID-19 no están vacunadas.



**1. La vacuna es efectiva: funciona. Es más seguro que contagiarse el virus de la COVID-19.**

- **Todas las vacunas contra la COVID-19 en los Estados Unidos ayudan a prevenir el contagio y a evitar que se enferme gravemente.**
- **La FDA y los CDC examinan detenidamente las vacunas contra la COVID-19 y, luego, las aprueban.**
- **El VAERS (Sistema de Notificación de Reacciones Adversas a las Vacunas) supervisa cualquier reacción adversa después de vacunarse.**
  - Es un sistema de advertencia temprana que ayuda a garantizar que las vacunas sean seguras.

**La vacuna es efectiva para la prevención de la enfermedad, internaciones y muerte por COVID-19.**

## **Efectividad de la vacuna**

**La mayoría de las personas que se contagian COVID-19 no se vacunaron.**







Vacunarse hará que sea más seguro ver a los seres queridos mayores y con mayor riesgo ante el virus.

Vacunarse nos ayudará a protegernos de las nuevas variantes de la COVID-19.

La mejor forma de proteger a los ancianos de nuestra comunidad es vacunarse e invitarlos a que ellos también lo hagan.

**1. Vacunarse contra la COVID-19 brindará protección a los ancianos de nuestra comunidad, quienes tienen un conocimiento cultural valioso.**

- Vacunarse ayudará a las comunidades a estar más seguras a la hora de reunirse.

**2. Al vacunarse, es muy poco probable contagiarse de la COVID-19.**

- Vacunarse hace que el contagio sea más leve, si sucede.
- Vacunarse también hace más difícil el contagio de la COVID-19.
- Las personas que están al día con las vacunas y no tienen síntomas no necesitan quedarse en casa si están expuestos a una persona contagiada.

**3. Cuanto antes se vacunen nuestra comunidades, más protegidos estaremos de las variantes nuevas.**

# ¿Cuáles son los puntos positivos de vacunarme?

10

Vacunarse hará que sea más seguro ver a los seres queridos mayores y con mayor riesgo ante el virus.

Vacunarse nos ayudará a protegernos de las nuevas variantes de la COVID-19.



La mejor forma de proteger a los ancianos de nuestra comunidad es vacunarse e invitarlos a que ellos también lo hagan.

Están disponibles en centros de vacunación como farmacias y también en consultorios de atención primaria.

**1. Las vacunas contra la COVID-19 siempre deben ser gratuitas.**

**2. Puede conseguir la vacuna en centros o eventos de vacunación, en farmacias y en algunos consultorios médicos.**


- Comuníquese con su médico hoy mismo para averiguar si están colocando la vacuna.
- También puede comunicarse con la línea de atención de la vacuna contra la COVID-19 al **1-855-600-3453** o ir a **vaccinenm.org** para buscar eventos de vacunación en su zona.







# ¿Dónde puedo vacunarme?

Puede comunicarse con la línea de atención de la vacuna contra la **COVID-19** al **1-855-600-3453** o ir a **vaccinenm.org** para buscar eventos de vacunación en su zona.

**Síntomas de COVID-19**  De 7 a 14 días

 Tos seca	 Secreción nasal
 Fiebre	 Dolor de cabeza
 Pérdida del gusto o el olfato	 Cansancio
 Dificultad para respirar	 Vómitos
 Mucho dolor muscular	 Dolor de garganta
 Diarrea (caca líquida)	

**Efectos secundarios de la vacuna**  De 1 a 2 días

 Fiebre	 Dolor en el brazo por la inyección
 Náuseas	 Dolor de cabeza
 Dolor de garganta	 Escalofríos

1. Algunas personas no presentan efectos secundarios después de vacunarse contra la COVID-19.
2. Los efectos secundarios pueden incluir dolor en el brazo por la inyección, cansancio, dolor de cabeza, dolor muscular, escalofríos, fiebre, náuseas, malestar estomacal. Los efectos secundarios pueden durar de 1 a 2 días.
3. Los efectos secundarios graves y las reacciones alérgicas son poco comunes.
4. Puede presentar una reacción alérgica en las primeras 4 horas después de vacunarse. Puede presentar ronchas, hinchazón o sibilancias (dificultad para respirar). Si presenta estos síntomas, llame el 911.

## Síntomas de la COVID-19



De 7 a 14 días



Tos seca



Secreción nasal



Fiebre



Dolor de cabeza



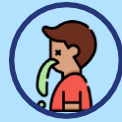
Pérdida del gusto o el olfato



Cansancio



Dificultad para respirar



Vómitos



Mucho dolor muscular



Dolor de garganta



Diarrea (caca líquida)

## Efectos secundarios de la vacuna



De 1 a 2 días



Fiebre



Dolor en el brazo por la inyección



Náuseas



Dolor de cabeza



Dolor de garganta



Escalofríos

frente  
a

Los efectos secundarios de la vacuna se presentan en el plazo de 1 a 24 horas.



Los efectos secundarios duran de 1 a 2 días.



Los efectos secundarios son normales.

Manejo de los efectos secundarios



Haga masajes en el lugar en donde le colocaron la vacuna.



Beba mucho líquido.



Consulte a su médico si puede tomar Advil, Motrin o Tylenol.

## 1. Los efectos secundarios pueden presentarse a la hora de haberse vacunado y pueden durar de 1 a 2 días.

- Los efectos secundarios son normales, pero también es normal no presentar ningún efecto secundario después de la vacuna.

## 2. Qué hacer en caso de presentar efectos secundarios:

- Beba mucho líquido.
- Si tiene efectos secundarios, puede consultarle a su médico si puede tomar Advil, Motrin (ibuprofeno) o Tylenol en caso de dolor o malestar después de vacunarse.
- Haga masajes en el lugar en donde le colocaron la vacuna para aliviar el dolor o aplique un paño limpio húmedo y frío.

Los efectos secundarios de la vacuna se presentan en el plazo de 1 a 24 horas.

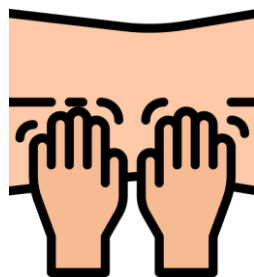


Los efectos secundarios duran de 1 a 2 días.



Los efectos secundarios son normales.

## Manejo de los efectos secundarios



Haga masajes en el lugar en donde le colocaron la vacuna.



Consulte a su médico si puede tomar Advil, Motrin (ibuprofeno) o Tylenol.



Beba mucho líquido.



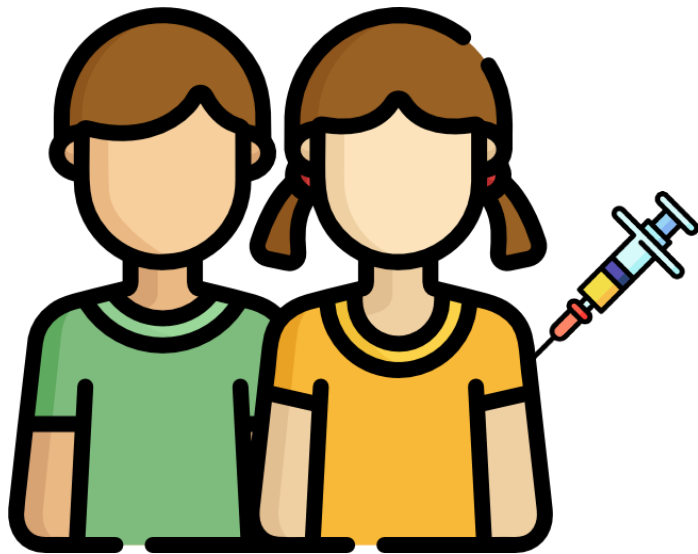
## La vacuna de Pfizer:



- **Está aprobada para niños a partir de los 5 años de edad.**
- **Es segura y sirve para proteger a los niños de la COVID-19.**

- 1. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) - indicaron que los niños mayores de 5 años de edad deben colocarse la vacuna para protegerse de la COVID-19.**
  - Pfizer fue el primero en realizar ensayos clínicos de la vacuna con niños y obtener la aprobación de la FDA.
  - En la última parte del ensayo de Pfizer, se analizaron 2260 personas de entre 12 y 15 años, y 2268 niños de entre 5 y 11 años. En ambos grupos, la vacuna resultó ser segura y funcionar.
- 2. Los ensayos clínicos mostraron que la vacuna de Pfizer sirve para proteger a los niños de la COVID-19.**

## La vacuna de Pfizer:



- **Está aprobada para niños a partir de los 5 años.**
- **Es segura y sirve para proteger a los niños de la COVID-19.**

# ¿La vacuna le causará problemas cardíacos a mi hijo, como miocarditis y pericarditis?

15



Su hijo tiene mayor riesgo de contagiarse la COVID-19 que de llegar a tener miocarditis o pericarditis después de vacunarse.



La miocarditis y la pericarditis son, en realidad, más comunes si se contagia la COVID-19; en ese caso, los riesgos para el corazón son incluso más graves.



Los casos de miocarditis y pericarditis provocados por la vacuna tienden a ser leves y la mayoría de los niños mejoran por sí solos.

**1. La miocarditis es una lesión en el músculo cardíaco y la pericarditis es cuando el recubrimiento del corazón se lesiona.**

- Este es un efecto secundario muy poco común.
- De las millones de vacunas colocadas, tan solo algunas personas presentaron casos leves de miocarditis y pericarditis. La mayoría mejoraron por sí solos o solamente necesitaron un tratamiento corto.

**2. La miocarditis y pericarditis son más comunes si se contagia la COVID-19. Los riesgos cardíacos son más graves en caso de la COVID-19.**

- Si usted o su hijo se contagian de la COVID-19, pueden enfermarse gravemente, tener que internarse o, incluso morir. Incluso si su caso es leve, usted o su hijo podrían tener síntomas a largo plazo después de la COVID-19, como problemas neurológicos (en el cerebro) o respiratorios.

**3. El personal médico y de enfermería más importante y los expertos están firmemente de acuerdo en que la vacuna contra la COVID-19 es segura para niños de entre 5 y 17 años.**



Su hijo tiene mayor riesgo de contagiarse la COVID-19 que de tener miocarditis o pericarditis después de vacunarse.



La miocarditis y pericarditis son más comunes si se contagia la COVID-19; los riesgos cardíacos son más graves si se contagia la COVID-19.



Los casos de miocarditis y pericarditis provocados por la vacuna tienden a ser muy leves y, la mayoría de los niños, mejoran por sí solos.



La tecnología utilizada para la vacuna ya estaba en proceso antes de la pandemia.



La vacuna pasó por ensayos detenidos y pautas estrictas.



Un grupo diverso de 116.000 personas participó de los primeros ensayos de la vacuna.



La vacuna se seguirá controlando de cerca para su seguimiento.

## 1. La tecnología de ARNm que utilizan las vacunas de Pfizer y Moderna ya se estaba probando antes de la pandemia.

- Desde su descubrimiento en 1965, los científicos han estado probando la tecnología de ARNm para otras vacunas y para el tratamiento del cáncer.

## 2. La vacuna contra la COVID-19 pasó por ensayos clínicos estrictos.

- En estos ensayos participaron 116.000 personas, es decir, más de la población de Santa Fe, NM.
- La vacuna contra la COVID-19 cumplió los estándares establecidos por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA).
- Estos incluyen estándares de seguridad, nivel de funcionamiento y calidad de fabricación.

## 3. La vacuna contra la COVID-19 seguirá teniendo la vigilancia farmacológica más detenida en la historia de los Estados Unidos.

- Los programas como V-Safe y VAERS ofrecen a las personas controles médicos después de vacunarse.

## 4. No se tomaron atajos con la vacuna contra la COVID-19.

- Los científicos, médicos y expertos externos observaron el nivel de funcionamiento de la vacuna de cada empresa y qué seguridad ofrecían. Más de 62 de 100 personas han sido completamente vacunadas en los Estados Unidos, lo que muestra que es segura y que funciona.



**La tecnología utilizada para la vacuna ya estaba en proceso antes de la pandemia.**



**La vacuna pasó por ensayos detenidos y pautas estrictas.**

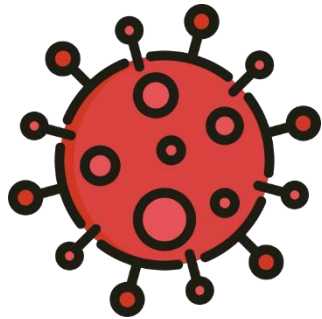


**Un grupo diverso de 116.000 personas participó de los primeros ensayos de la vacuna.**



**La vacuna se seguirá controlando de cerca para su seguimiento.**

Las probabilidades de presentar un coágulo sanguíneo después de vacunarse son extremadamente bajas.



Es más probable que tenga un coágulo sanguíneo por la COVID-19 que por la vacuna.



**COVID-19:** De 100 pacientes con la COVID-19, 20 presentan coágulos sanguíneos en la unidad de cuidados intensivos.



**Vacuna:** De 17 millones de personas que se colocaron la vacuna de Johnson & Johnson, los CDC encontraron solamente 57 casos de coágulos sanguíneos.

Qué es más probable que le cause un coágulo sanguíneo



**Fumar**



**COVID-19**



**Demasiado tiempo en reposo**



**Píldoras anticonceptivas**



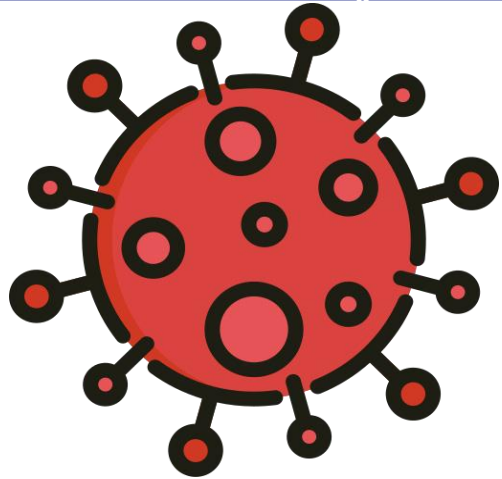
**Embarazo**

1. Si bien algunas personas sí presentaron coágulos sanguíneos después de la vacuna de Johnson & Johnson, es muy poco común.

- Es más probable que presente coágulos sanguíneos por fumar cigarrillos que por la vacuna de J&J.
- No se informan casos de coágulos sanguíneos en las personas que se colocaron las vacunas de Pfizer o Moderna.
- El riesgo es inferior a 1 en 1000.

2. Es más probable que tenga un coágulo sanguíneo por el virus de la COVID-19 que por la vacuna.

Las probabilidades de presentar un coágulo sanguíneo después de vacunarse son extremadamente bajas.



Es más probable que tenga un coágulo sanguíneo por la COVID-19 que por la vacuna.



**COVID-19:** De 100 pacientes con la COVID-19, 20 presentan coágulos sanguíneos en la unidad de cuidados intensivos.

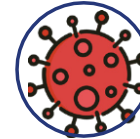


**Vacuna:** De 17 millones de personas que se colocaron la vacuna de Johnson & Johnson, los CDC encontraron solamente 57 casos de coágulos sanguíneos.

Qué es más probable que le cause un coágulo sanguíneo



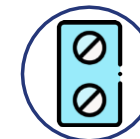
**Fumar**



**COVID-19**



**Demasiado tiempo en reposo**



**Píldoras anticonceptivas**



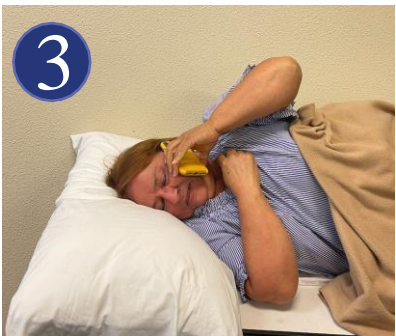
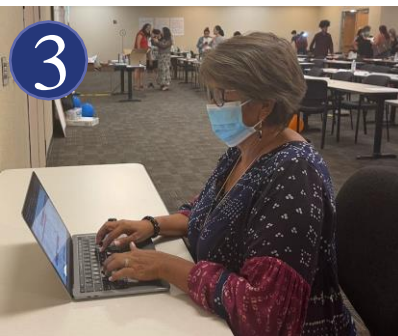
**Embarazo**



Vacunarse

No vacunarse

Frente a

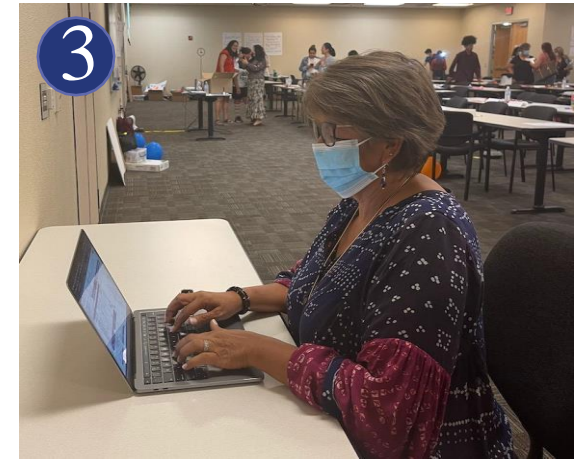
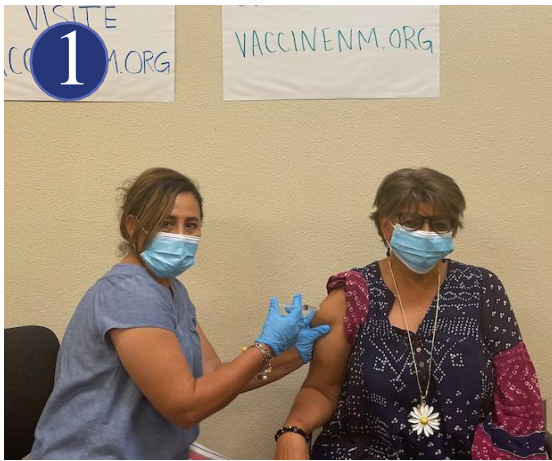


**1. Faltarán menos días al trabajo si tiene efectos secundarios por la vacuna que si se contagia la COVID-19.**

- Vacunarse puede provocar efectos secundarios durante **1 a 2 días**.
- Contagiarse de la COVID-19 puede enfermarlo durante **5 a 10 días** (o más).
- Contagiarse de la COVID-19 significaría mantenerse alejado de otras personas, sin importar si se siente muy enfermo.

**2. Si está al día con las vacunas, no deberá faltar al trabajo en caso de haber tenido contacto con alguien que tiene la COVID-19, a menos que su prueba dé positivo.**

## Faltar al trabajo con la vacuna:



## Faltar al trabajo sin la vacuna:



Contagiarse de la COVID-19 es un riesgo en el embarazo.



La más seguro para usted y su bebé es vacunarse.

## 1. Puede vacunarse si está gestando.

- Según los CDC, las personas gestantes tienen el riesgo de enfermarse gravemente por el virus de la COVID-19.
- La vacuna se probó y es completamente segura para las personas gestantes.

## 2. Las personas gestantes que se contagian de la COVID-19 tienen riesgo de complicaciones en el embarazo.

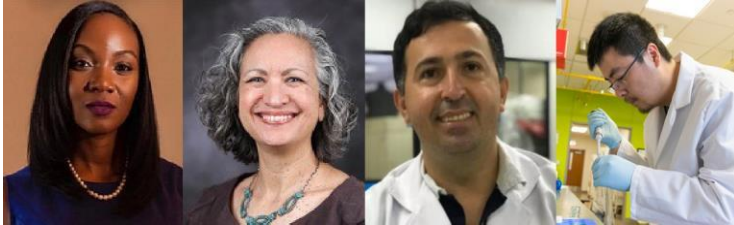
- Las personas gestantes con la COVID-19 tienen un riesgo más alto de problemas como tener el bebé demasiado pronto.
- Lo más seguro para usted y su bebé es vacunarse.

Contagiarse de la COVID-19 es un riesgo en el embarazo.



La más seguro para usted y su bebé es vacunarse.

Algunos de los científicos que están trabajando en la vacuna



Dra. Kizzmekia  
Corbett

Dra.  
Siobhan  
Wescott

Dr. Gustavo  
Cabral De  
Miranda

Dr. Wang  
Nianshuang

1. Las vacunas contra la COVID-19 fueron fabricadas por empresas privadas. Los grupos gubernamentales de la FDA y los CDC analizaron muy detenidamente la elaboración de las vacunas.

2. Los estudios de la vacuna contra la COVID-19 se realizaron con muchas personas diferentes, incluidos cientos de miles de afroamericanos, latinos, nativo americanos y asiáticos.

3. Muchos científicos de color están a cargo de la investigación y el trabajo con la vacuna. Estos son algunos de ellos.

4. ¿Hay algún proveedor médico (un médico, un profesional de enfermería o un asistente médico) con el que pueda hablar sobre la vacuna?

Algunos de los científicos que están trabajando en la vacuna



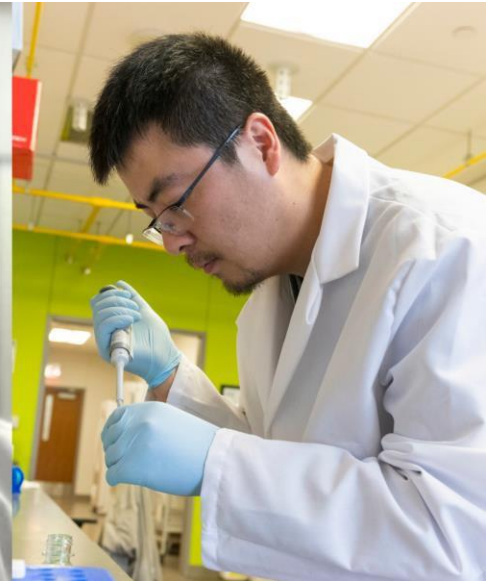
**Dra. Kizzmekia  
Corbett**



**Dra. Siobhan  
Wescott**



**Dr. Gustavo  
Cabral De  
Miranda**



**Dr. Wang  
Nianshuang**

Muchos líderes religiosos se han vacunado.



**El Papa Francisco y el Papa Emeritus Benedicto XVI** (Católicos)



**Sacerdotisa Beatriz Schulthess**  
(presidenta del Concilio Espiritual Ancestral de los Pueblos Indígenas)



**James David Greear**  
(bautista)



**Presidente Russell M. Nelson y ocho líderes senior de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días** (mormones)



**Imán Mohamed Magid**  
(musulmán)

## 1. Muchos líderes religiosos se han vacunado contra la COVID-19. Algunos de estos son:

- El Papa Francisco y el Papa Emeritus Benedicto XVI (Católicos)
- Sacerdotisa Beatriz Schulthess, quien sirve como presidenta del Concilio Espiritual Ancestral de los Pueblos Indígenas en Costa Rica
- J.D. Greear (presidente de La Convención Bautista del Sur)
- Ocho líderes senior de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, los tres miembros de la Primera Presidencia y cinco miembros del Cuórum de los Doce Apóstoles y la mayoría de sus esposas (mormones).
- Imán Mohamed Magid, quien era presidente de la Sociedad Islámica de Norte América (musulmán)

**2. Cualquier fe nos dice que debemos cuidar a los demás. Podemos cuidar a nuestro prójimo y a nuestros seres queridos al colocarnos la vacuna para no contagiarles la COVID-19.**

Muchos líderes religiosos se han vacunado, entre ellos:



**El Papa Francisco y el Papa Emeritus Benedicto XVI**  
(católicos)



**Sacerdotisa Beatriz Schulthess**  
(presidenta del Concilio Espiritual Ancestral de los  
Pueblos Indígenas)



**James David Greear**  
(bautista)

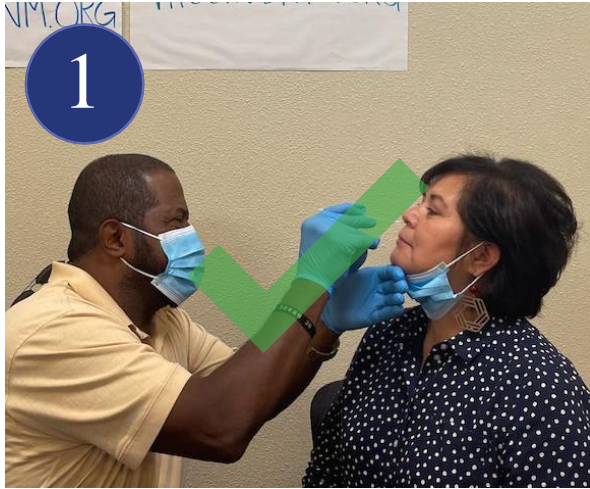


**Presidente Russell M. Nelson y ocho líderes  
senior de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de  
los Últimos Días (mormones)**



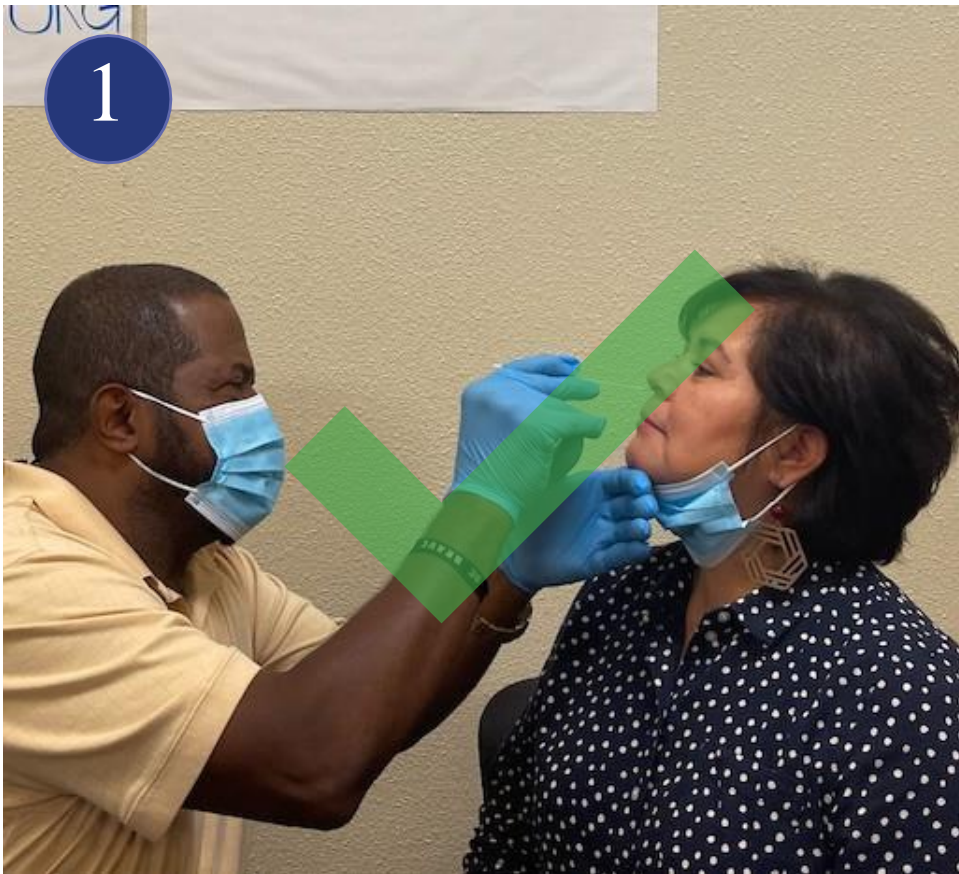
**Imán Mohamed Magid**  
(musulmán)





- 1. Si tiene síntomas de la COVID-19, deberá hacerse la prueba de la COVID-19 antes de vacunarse.**
  - Si la prueba indica que tiene COVID-19, los CDC indican que debe mantenerse alejado de otras personas durante un mínimo de 5 días, además de usar una mascarilla durante 10 días desde que comenzó a sentirse enfermo.
  - Es mejor esperar a que se recupere de la enfermedad y luego vacunarse.
- 2. Si solamente está levemente enfermo, como estar resfriado, y su prueba de COVID-19 dio negativa, puede vacunarse igual.**
  - Los CDC indican que no hay prueba de que una enfermedad leve, como un resfrío, pueda causar que la vacuna no funcione.
- 3. Si la enfermedad es más fuerte, como la gripe, debe esperar y vacunarse cuando esté mejor.**
  - Los CDC indican que debe esperar para vacunarse si está muy enfermo.

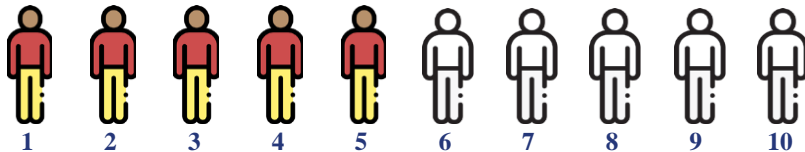
Si solamente está levemente enfermo, como estar resfriado, y su prueba de la COVID-19 dio negativa, puede vacunarse igual.



# ¿Por qué solamente algunas personas presentan efectos secundarios después de la vacuna?

## Efectos secundarios de las vacunas de Pfizer y Moderna

5 de cada 10 personas presentaron efectos secundarios con la vacuna.



## Efectos secundarios de la vacuna de Johnson & Johnson

1 de cada 10 personas presentaron efectos secundarios con la vacuna.



**1. Su reacción a la vacuna puede ser diferente según su edad, y el sistema inmunitario de cada persona es diferente.**

- Puede que presente efectos secundarios en la primera o segunda dosis.
- Presentar efectos secundarios después de vacunarse puede ser un signo de que su sistema inmunitario está respondiendo a la vacuna. Incluso si no tiene síntomas luego de vacunarse, su sistema inmunitario está respondiendo a la vacuna. Está trabajando para protegerlo.

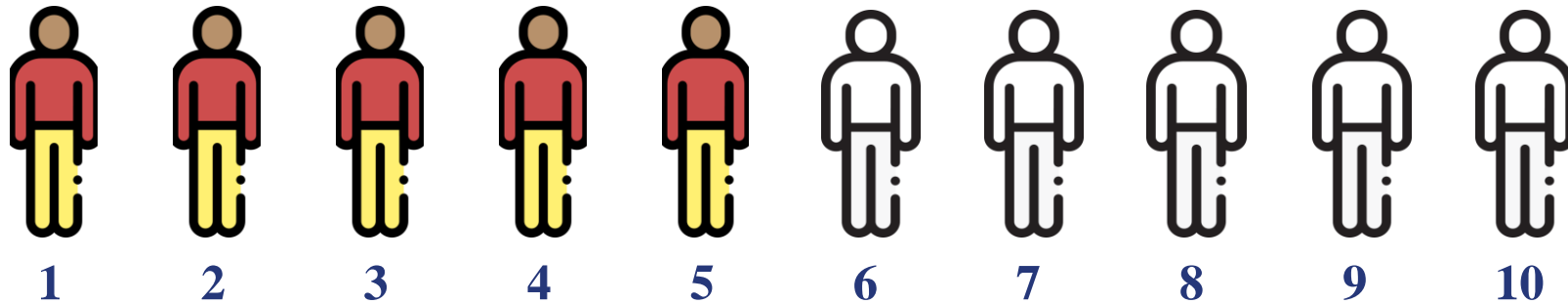
**2. Vacunarse es más seguro que contagiarse el virus de la COVID-19.**

- 5 de cada 10 personas presentaron efectos secundarios con las vacunas de Moderna y Pfizer.
- 1 de cada 10 personas presentaron efectos secundarios con la vacuna de Johnson and Johnson.

# ¿Por qué solamente algunas personas presentan efectos secundarios después de la vacuna?

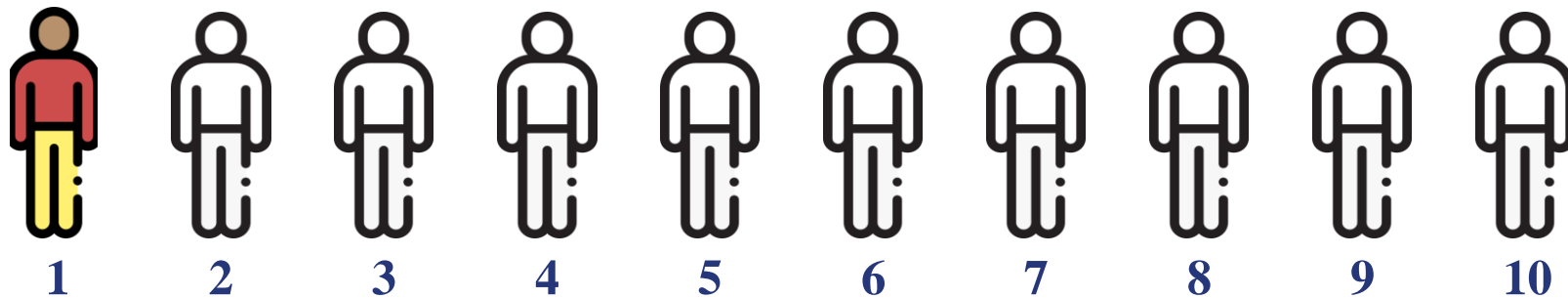
## Efectos secundarios de las vacunas de Pfizer y Moderna

5 de cada 10 personas presentaron efectos secundarios con la vacuna.



## Efectos secundarios de la vacuna de Johnson & Johnson

1 de cada 10 personas presentaron efectos secundarios con la vacuna.



# No se ha hablado de los efectos secundarios a largo plazo de la vacuna. ¿Acaso el gobierno esconde algo?

24

## 1. Los efectos secundarios graves que podrían provocar problemas de salud a largo plazo después de una vacuna son muy poco frecuentes, incluida la vacuna contra la COVID-19.

- Con las vacunas, los efectos secundarios a largo plazo suelen presentarse dentro de 6 semanas de haberse colocado una dosis.
- Cada una de las vacunas contra la COVID-19 tuvo que estudiarse por más tiempo, por al menos 8 semanas después de la última dosis.
- Millones de personas se han vacunado contra la COVID-19 de manera segura.

## 2. Los CDC siguen controlando de cerca la seguridad de las vacunas contra la COVID-19.

- Si los científicos encuentran algo que les preocupa sobre la seguridad de una vacuna, el gobierno y el fabricante de la vacuna trabajarán juntos para resolver el problema.
- Los científicos controlaron la seguridad de esta vacuna muy de cerca, más que a cualquier otra vacuna en la historia de los Estados Unidos. Y lo seguirán haciendo.



Los efectos secundarios a largo plazo suelen presentarse dentro de 6 semanas después de vacunarse.



Millones de personas se han vacunado contra la COVID-19 de manera segura y sin presentar efectos secundarios a largo plazo.



Los CDC siguen controlando las vacunas de cerca para asegurarse de que sean seguras.

# No se ha hablado de los efectos secundarios a largo plazo de la vacuna. ¿Acaso el gobierno esconde algo?

24



**Los efectos secundarios a largo plazo suelen presentarse dentro de 6 semanas después de vacunarse.**



**Millones de personas se han vacunado contra la COVID-19 de manera segura y sin presentar efectos secundarios a largo plazo.**



**Los CDC siguen controlando las vacunas de cerca para asegurarse de que sean seguras.**

## Vacunarse



## Contagiarse la COVID-19



**1. La COVID-19 ha dañado y cambiado la vida de miles de millones de personas.**

- Tanto el presidente Biden como el presidente Trump apoyaron la vacuna y se vacunaron. La vacuna se elaboró durante la administración de Trump y se implementó durante la administración de Biden.

**2. Más de 72 millones de personas se contagiaron la COVID-19 en los Estados Unidos.**

Vacunarse nos ayudará a proteger a nuestros seres queridos y a nuestras comunidades.

## Vacunarse

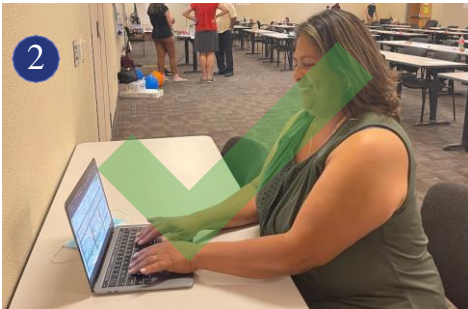


## Contagiarse COVID-19





## Vacunarse



## No vacunarse



**1. Incluso si una persona está sana, pueden enfermarse gravemente por la COVID-19.**

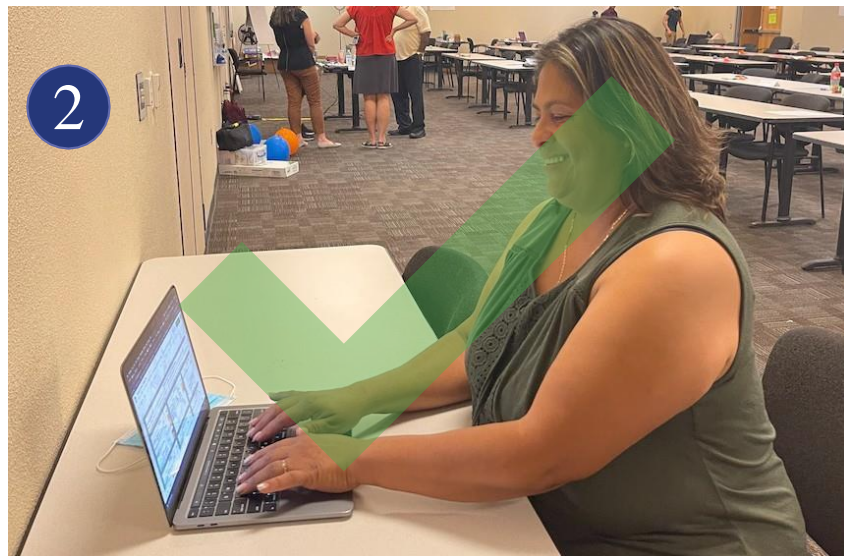
**2. Vacunarse también disminuye el riesgo de contagiar el virus a otros.**

- La mejor forma de proteger a los ancianos, los amigos y los familiares en nuestra comunidad es vacunarse y decirle a los demás que también lo hagan.
- Que todos nos vacunemos lo antes posible puede ayudar a prevenir que surjan nuevas variantes.

# ¿La COVID-19 es realmente tan grave?

Que todos nos vacunemos lo antes posible puede ayudar a prevenir que surjan nuevas variantes.

## Vacunarse



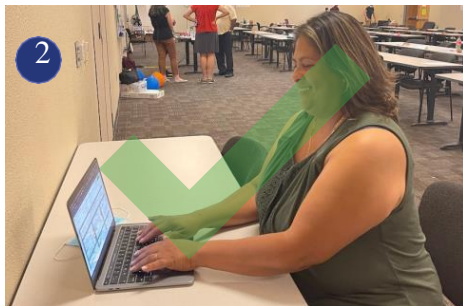
## No vacunarse



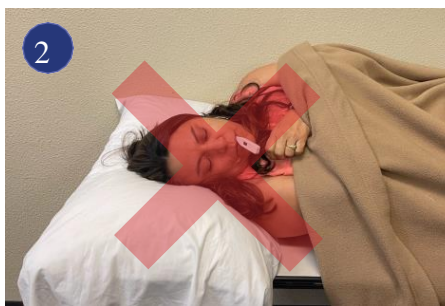
# ¿Qué pasa si ya tengo anticuerpos del virus de la COVID-19?

27

## Vacunarse



## No vacunarse



## 1. Incluso si ya tuvo la COVID-19, debe vacunarse.

- Es posible que los anticuerpos creados a partir de haberse enfermado por el virus de la COVID-19 solo perduren 90 días.
- La protección natural que se adquiere por la COVID-19 no es tan fuerte. La protección que se adquiere mediante la vacuna es mucho más duradera.

## 2. Si se contagia la COVID-19, quédese en su casa y aléjese de otras personas por un mínimo de 5 días, y luego vacúnese.

# ¿Qué pasa si ya tengo anticuerpos del virus de la COVID-19?

La protección que se adquiere mediante la vacuna es mucho más fuerte y duradera que la que se adquiere después de contagiarse la COVID-19.

## Protección después de la vacuna

1

2

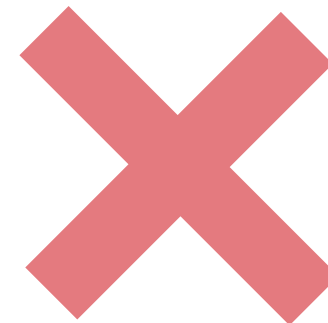


## Protección después de contagiarse la COVID-19

1



2



## Efectividad de 1 dosis



## Efectividad si está al día con las dosis



**1. Estar al día con las vacunas le da la mejor protección.**

- Logrará la mayor protección al estar completamente vacunado y con los refuerzos.

**2. Colocarse más de 1 dosis le da más protección contra la COVID-19.**

- La primera dosis le enseña al cuerpo a reconocer el virus y a protegerse de este.
- Las siguientes dosis le recuerdan el virus al sistema inmunitario del cuerpo para que esté más preparado que con solo una dosis.

**3. No es necesario que vuelva a vacunarse de cero si no se colocó la segunda dosis en el momento adecuado.**

Las vacunas de Moderna y Pfizer funcionan muy bien, pero funcionan mejor con 2 dosis.

## Efectividad de 1 dosis

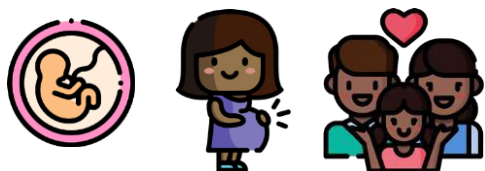


## Efectividad si está al día con las dosis



# ¿Es verdad que el gobierno está usando la vacuna para hacer estéril a las personas?

La vacuna no afecta la fertilidad.



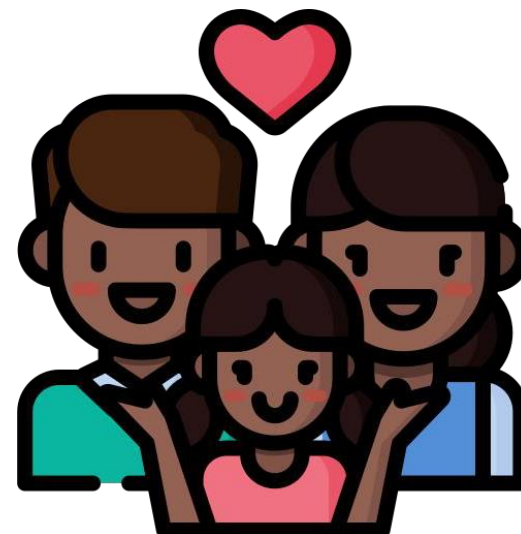
**1. Las vacunas contra la COVID-19 no le provocarán esterilidad. Simplemente le enseñan al sistema inmunitario del cuerpo a combatir el virus.**

- No hay nada que indique que la vacuna contra la COVID-19 le impedirá contraer un embarazo.
- Tampoco hay indicios de que la vacuna contra la COVID-19 o cualquier otra vacuna haga estériles a los hombres.

¿Es verdad que el gobierno está usando la vacuna para hacer estéril a las personas?

29

La vacuna no afecta la fertilidad.





# ¿Es verdad que el gobierno está usando la vacuna para seguir a las personas?

30

## La vacuna solamente contiene



- El ARNm entra al cuerpo solamente para crear anticuerpos.



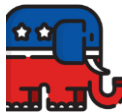
Azúcares como los de las frutas.



Grasas que también se encuentran en el aguacate.



Sal, como la que usamos para darle buen sabor a la comida.

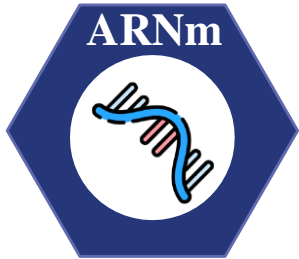


**1. No hay ningún microchip en la vacuna, ni tampoco puede seguir a las personas o ingresar información en una base de datos.**

- El video que divulgó esta información tiene clips de Bill Gates y Jack Ma que se tomaron de otra grabación en la que ni siquiera se habla de la vacuna contra la COVID-19.

**2. Ambos partidos políticos de los Estados Unidos apoyan la vacuna, y podemos confirmarlo en que tanto Trump como Biden se vacunaron.**

## La vacuna solamente contiene



- El ARNm entra al cuerpo solamente para crear anticuerpos.
- No tiene el virus vivo.



Azúcares como los de las frutas.

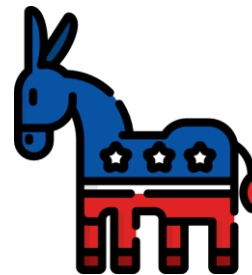
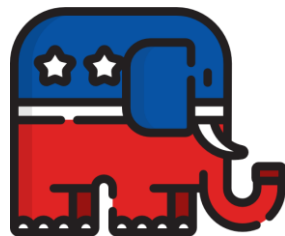


Grasas que también se encuentran en el aguacate.



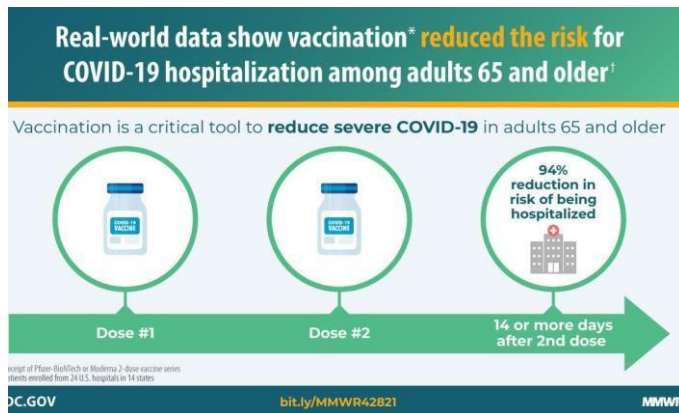
Sal, como la que usamos para darle buen sabor a la comida.

Ambos partidos apoyan la vacuna.



# ¿Es verdad que el gobierno quiere matar a los ancianos para no tener que seguir cuidándolos?

31

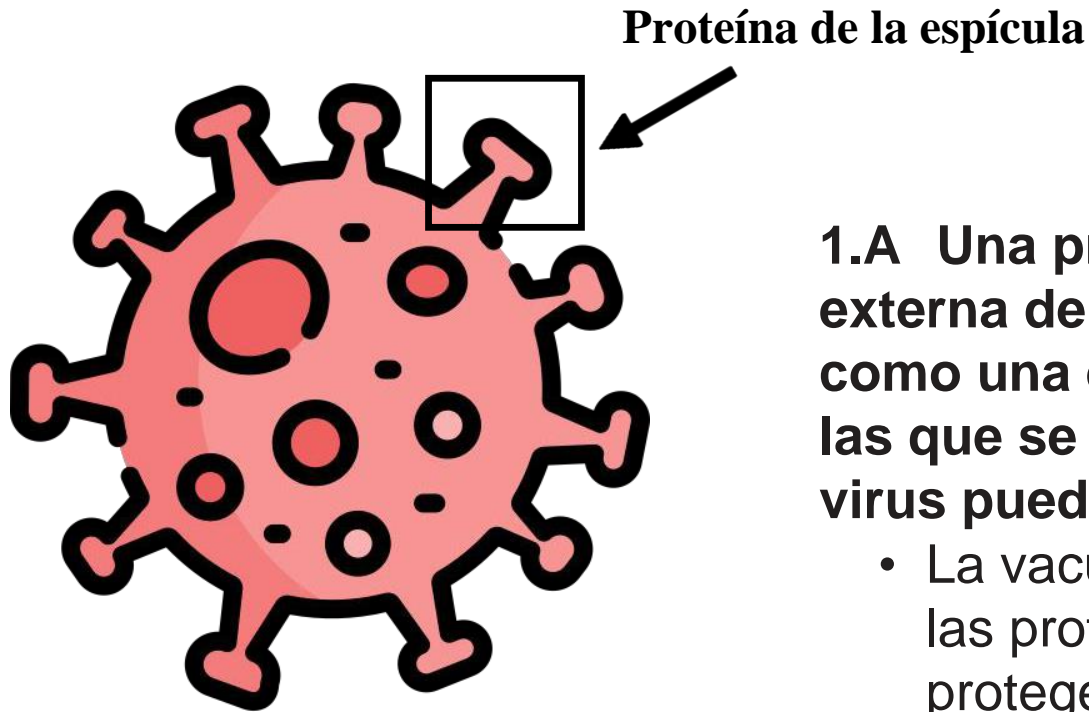


**1. Los adultos mayores de 65 años tienen más riesgo de morir por la COVID-19 que cualquier otro grupo etario.**

- Muchos ancianos ya han muerto por la COVID-19. La vacuna logró disminuir mucho las muertes de ancianos.
- Además, el gobierno no elaboró la vacuna.

**2. Si vacunamos a más personas, tendremos menos muertes en el grupo de mayores de 65 años.**

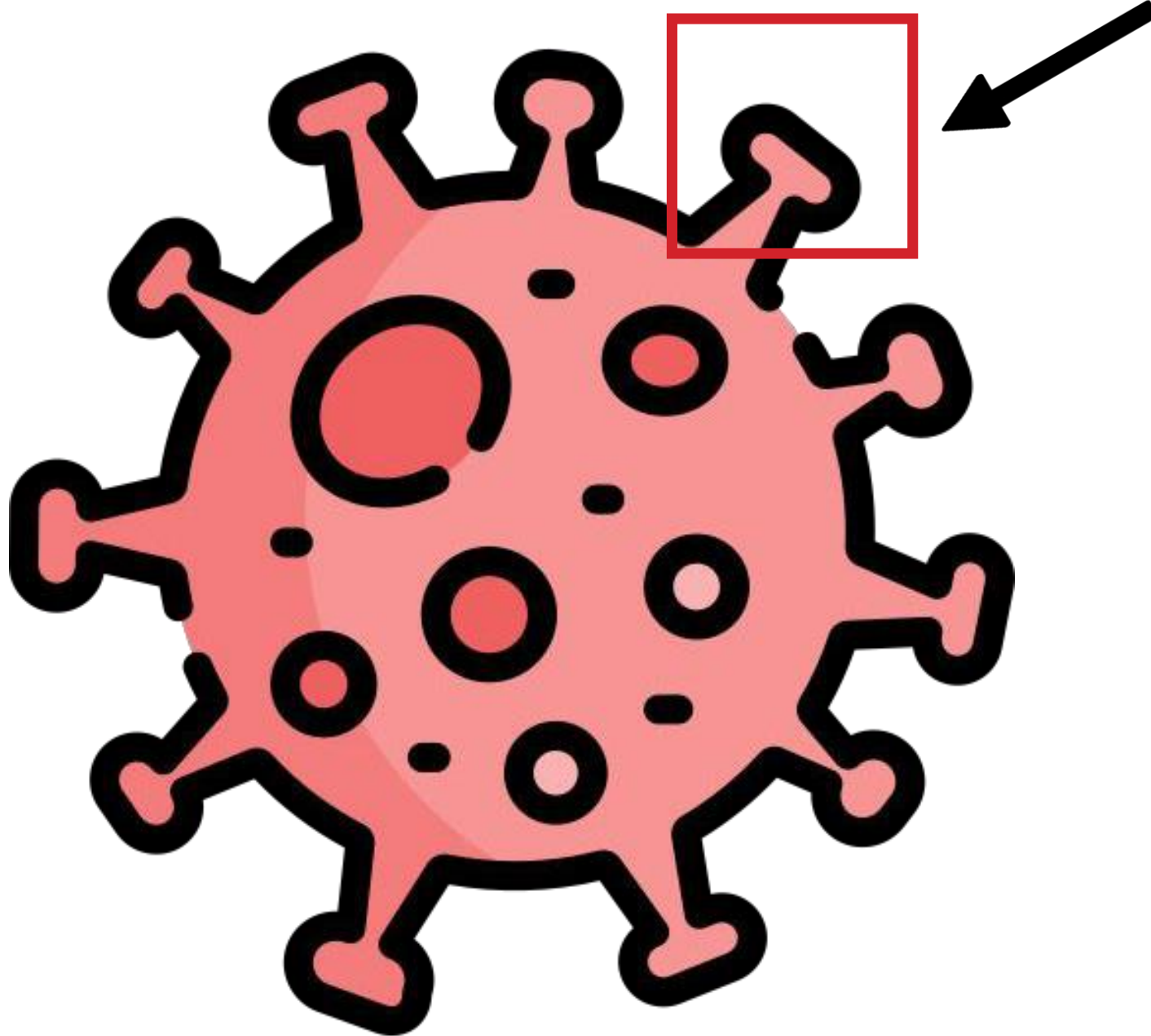
**¿Es verdad que el gobierno quiere matar a los ancianos para no tener que seguir cuidándolos?**

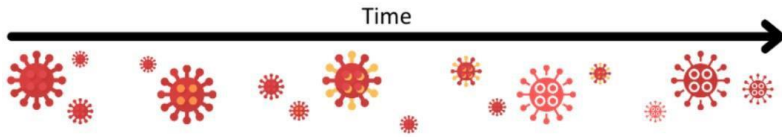


**1.A Una proteína de la espícula es la parte externa de la célula del virus, que luce como una espícula. Estas espículas son las que se agarran al cuerpo para que el virus pueda provocarle una infección.**

- La vacuna le ayuda al cuerpo a identificar las proteínas de la espícula para poder protegerse del virus en el futuro.

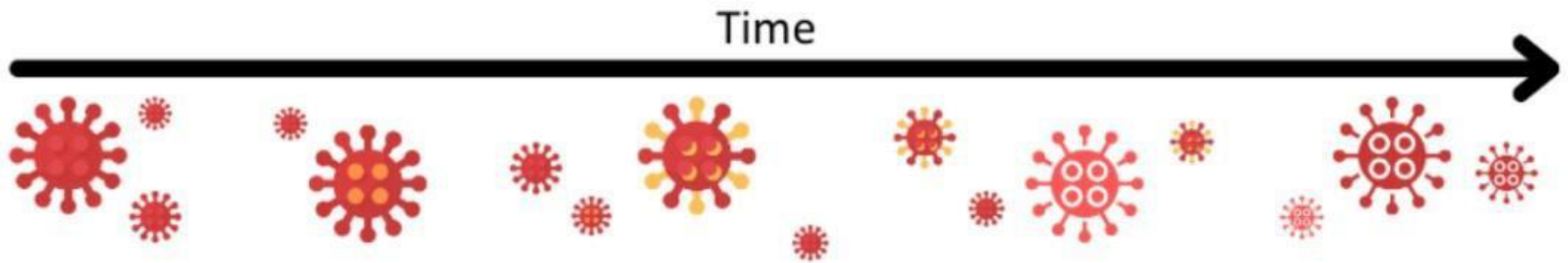
Proteína de la espícula





- Los virus, gérmenes y los seres vivos cambian en el tiempo.  
¿Puede encontrar alguna diferencia en los virus en esta imagen?
- El virus de la COVID-19 se multiplica con el tiempo, se replica para poder propagarse.

- 1. Una variante es un cambio en el virus.**
  - Como todos los gérmenes, la COVID-19 cambia cuando se replica.
- 2. Con el tiempo, el virus cambia y, a veces, la proteína de la espícula cambia.**



- Los virus, gérmenes y los seres vivos cambian en el tiempo. ¿Puede encontrar alguna diferencia en los virus en esta imagen?
- El virus de la COVID-19 se multiplica con el tiempo, se replica para poder propagarse.

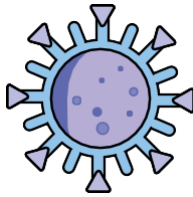


# ¿Debería estar preocupado por las variantes de la COVID-19?

34

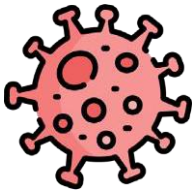


## Variante Beta

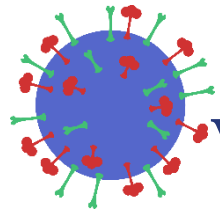


## Variante Delta

(el doble de contagiosa que el virus original de la COVID-19)

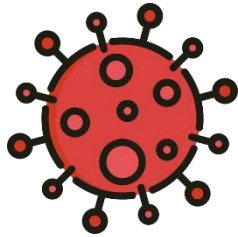


## Variante Gamma

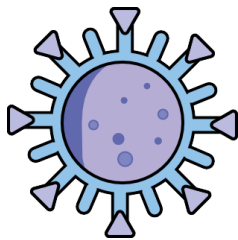


## Variante Omicron

- 1. Siempre se hace un seguimiento de las variantes en todo el mundo.**
- 2. Algunas variantes causan lo siguiente:**
  - Mayor contagio e infección
  - Nivel mayor de gravedad de la enfermedad (enfermedad más grave más internaciones, más muertes)
  - Menos protección de la vacuna (no con todas las vacunas)
- 3. Todas las vacunas utilizadas en los Estados Unidos funcionan muy bien contra todas las variantes que conocemos, en especial con el refuerzo.**

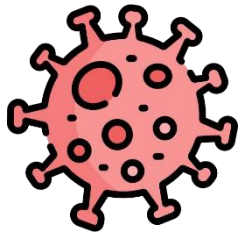


## Variante Beta

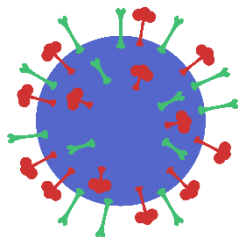


## Variante Delta

(el doble de contagiosa que el virus original de la COVID-19)

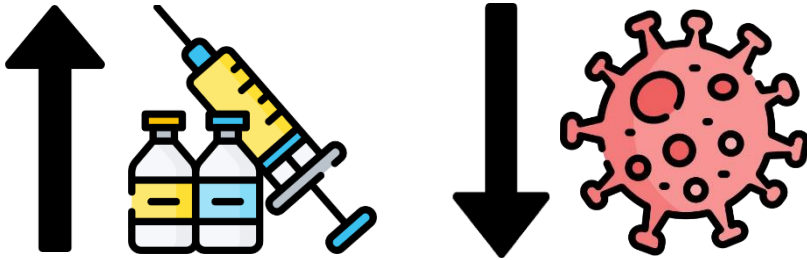


## Variante Gamma



## Variante Omicron

**Todas las vacunas utilizadas en los Estados Unidos funcionan muy bien contra todas las variantes que conocemos.**

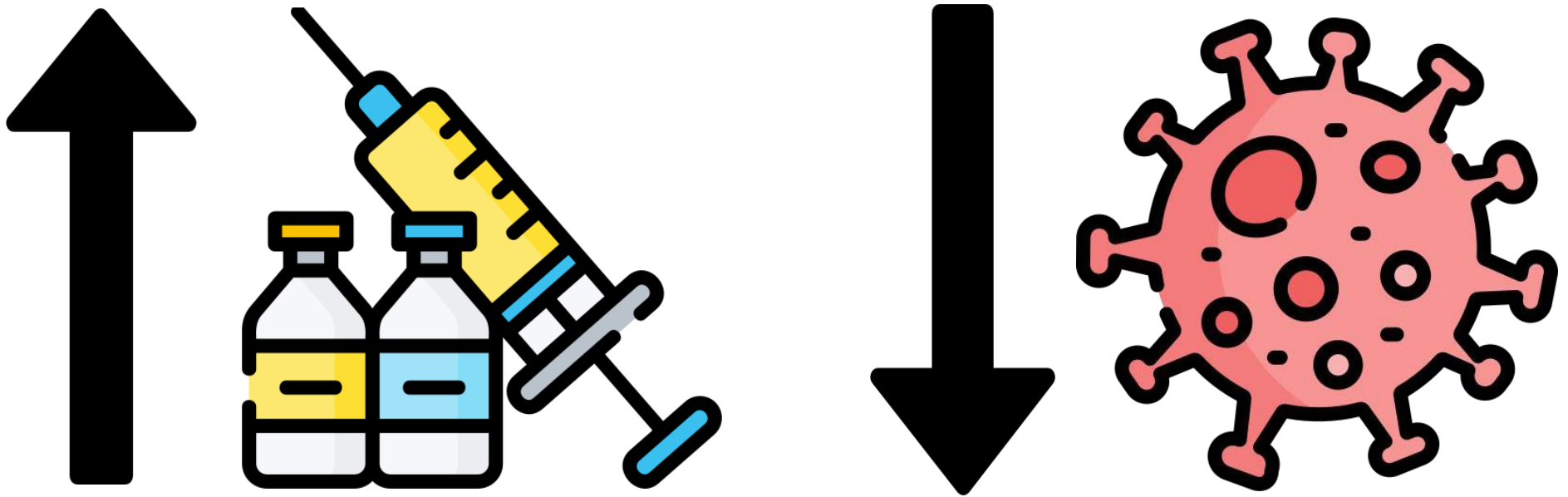


Cuanto antes nos vacunemos, cuanto antes podremos detener la propagación de la COVID-19 y evitar que aparezcan variantes nuevas.

**1. ¡Sí! Hay mucha información confiable que indica que las vacunas ayudan a protegerlo de enfermarse gravemente por todas las variantes que conocemos.**

**2. Cuanto antes nos vacunemos, cuanto antes podremos detener la propagación de la COVID-19 y será más difícil que aparezcan variantes nuevas.**

- Cuando las tasas de COVID-19 son más altas, aparecen más variantes.



**Cuanto antes nos vacunemos, cuanto antes podremos detener la propagación de la COVID-19 y evitar que aparezcan variantes nuevas.**

# ¿Qué puedo hacer para mantenerme a salvo de las variantes de la COVID-19?



Hay muchas medidas para protegerse de las variantes.

**1. Lo más importante que puede hacer para mantenerse a salvo es estar al día con las vacunas.**

- Si menos personas se contagian de COVID-19, el virus no puede cambiar con tanta facilidad.

**2. Use una mascarilla que le ajuste bien y que esté bien hecha.**

- Las mascarillas quirúrgicas N95 protegen mejor de la COVID-19 que las mascarillas de tela.
- Las variantes Delta y Omicron se propagan con mucha facilidad. Si está vacunado, todavía debería seguir usando una mascarilla, en especial si está cerca de personas no vacunadas.

**3. Quédese en casa si se siente enfermo y hágase una prueba.**

# ¿Qué puedo hacer para mantenerme a salvo de las variantes de COVID-19?



**Hay muchas medidas para protegerse de las variantes.**

# RECONOCIMIENTOS

La mayoría de las ilustraciones y fotos son de los pasantes del verano de 2021 David C. Parajón y Margarita Downing del Departamento de Salud de New Mexico (NMDOH).

Este panel de validación fue un esfuerzo colaborativo de las siguientes personas y organizaciones: equipo de vacunación de Equidad Médica (Health Equity) del NMDOH, la Oficina de Trabajadores Comunitarios de la Salud (Office of Community Health Workers) del NMDOH, la Oficina de Alfabetización Médica (Health Literacy Office) del Hospital de la UNM, el personal y los trabajadores comunitarios de la salud de la Oficina de Salud Comunitaria (Office for Community Health, OCH) de la UNM y los trabajadores comunitarios de la salud de Las Cruces.

**Las referencias, a menos que se aclare lo contrario, son de:**

La encuesta sobre vacunas contra la COVID-19 en los Estados Unidos del Centro de Políticas Sociales (Social Policy Center) de UNM, Estado de Nueva México (covdvaccinepoll.com), sitio web de comunicados de los CDC sobre las vacunas (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>)  
Sitio web sobre la COVID-19 del DOH de New Mexico (<https://cv.nmhealth.org/>).

**Metodología utilizada:** el desarrollo del panel se basó en el desarrollo de mensajes comunicativos de riesgo y en el mapeo de mensajes de las Pautas Sintetizadas para el Desarrollo del Mensaje sobre la COVID-19 de la Red de Comunicaciones sobre la COVID-19:  
<https://breakthroughactionandresearch.org/covid-19-communication-network/>

**Citas sugeridas:** Parajón, D. C.; Downing, M. y Mercer, L.(2021). Panel sobre las vacunas contra la COVID-19. Primera edición, Albuquerque, NM. Oficina de Salud Comunitaria (OCH) de la UNM del NMDOH.

